

BEATLES

# HEY, 披头士!

【法】埃尔维·布里斯◎著 娄黛琼◎译



(法) 埃尔维·布里斯 (著) 娄黛琼 (译)

LE PETIT LIVRE  
**BEATLES**  
HEY, 披头士!

中国社会科学出版社

Bucas · 布克

图书在版编目 (CIP) 数据

Hey, 披头士 / (法) 布里斯著; 娄黛琼译. —北京:

中国社会出版社, 2012.1

ISBN 978-7-5087-3745-4

I. ①H… II. ①布… ②娄… III. ①摇滚乐-乐队-英国-画册

IV. ①J609.561-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第235237号

书 名: HEY,披头士

著 者: 埃尔韦·布里斯 (法)

译 者: 娄黛琼

总 策 划: 刘伟鹏

责任编辑: 侯 钰

特约编辑: 李 菲

美术顾问: 观自在

封面设计: 李梦遥

美编·策划: 徐 颖 魏青青 马 昆

审 校: 洪昊玥 丁雯妍 谈 珩

出版发行: 中国社会出版社 (100032)

通 联 方 式: 北京市西城区二龙路甲33号

编 辑 部: (010) 66080360

团 购 电 话: +86-10-51284280

网 址: www.shcbs.com.cn

经 销: 各地新华书店

印 刷 装 订: 深圳华新彩印制版有限公司

开 本: 220mm x 220mm 特1/12

印 张: 14

字 数: 30千字

版 次: 2012年4月第1版

印 次: 2012年4月第1次印刷

定 价: 116.00元

策 划 执 行: Buclas·布克 (北京) 文化传播有限公司

团 购 电 话: +86-10-51284280

个 人 订 购: 布克街 (淘宝网) buclas.taobao.com (成为布克会员, 享受更多订购优惠)

网 址: www.Buclas.com

邮 箱: marketing@buclas.com

如有质量问题, 请直接与各经销商联系调换。

© Dargaud 2010 \_ Bourhis

Simplified Chinese translation edition published by

Buclas·布克 (北京) 文化传播有限公司

Simplified Chinese translation copyrights © 2012

Buclas·布克 (北京) 文化传播有限公司

版权所有, 违者必究。

All rights reserved.No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means,electronic or mechanical,without written permission of the publisher.

## 前言

埃尔维·布里斯在《摇滚乐画册》中以精准的笔触，充满善意的主观色彩，以及幽默而渊博的风格描绘了摇滚这种生来就具有双重韵律的存在。现在，他“卷土重来”，再次拿起了画笔。这一次，他要带着我们探寻史上最传奇的乐队，他们每一首歌曲都成为当之无愧的经典，这就是披头士乐队。不得不说，布里斯又一次成功地让我们仿佛被施了法术般着迷。披头士乐队由四位来自利物浦的年轻人组成，从他们还没有成团的时候直到两位未亡人最近的记录，这段四人史诗充斥着最令人难以置信的成功与创造、默契与背叛、和谐和纠葛。约翰、保罗、乔治和林戈是这样一群人，他们是上帝的杰作，他们狡猾、滑稽、傲慢，又才华横溢。这四个大男孩和他们的乐队已成了风中的传说，四处飘散。他们的故事启迪着每一位怀揣摇滚梦想的年轻人，就好像一个刻进人生起落和悲欢的模板，成为后来人膜拜的对象。幸而由埃尔维·布里斯那独一无二的视角描绘，这段历史再次完整地呈现在我们面前。说起布里斯，他是一个非常特别的披头士乐队粉丝，绝对铁杆但又保持距离，充满激情但不盲目崇拜。他想象中的披头士的世界通过图像（封面、照片、电影……）、文字和声音加工而成。因此，他对这支传奇乐队的认知在一种饱含感情的天马行空中驰骋，又在严谨细致的引经据典上落脚，使得每一位读者对披头士乐队的认识也奇迹般地焕然一新。

雨果·卡萨维提

特此鸣谢：

弗朗索瓦·埃劳尔

克里特·鲍里斯

克里斯蒂昂·杜瑞克斯

克里斯托夫·高缙耶

帕斯卡·热拉尔

克劳斯·休曼

大卫·斯克里马

和鲁迪·施皮塞特

皆因他们为这本书献出了自己未出版的图画；

同样感谢

波美奈-热阿奈女士

斯坦尼斯拉·巴特雷米先生

安娜·高斯妮女士

马塞尔·高特里布先生

阿尔贝·优戴尔佐先生

还要感谢

卡特琳娜·巴扎巴

艾利奥和皮埃尔

法比昂·布里斯

桑迪丽娜·卡贝尔

蒂埃里（材料搜罗者）

卡尔-斯特凡·乔治因

弗雷德里克·热尔鲍

克劳迪亚·热鲁萨朗-克劳昂纳瓦

奥利维埃·若莱

格扎维埃·拉杜丝

多米尼克·罗克扎克

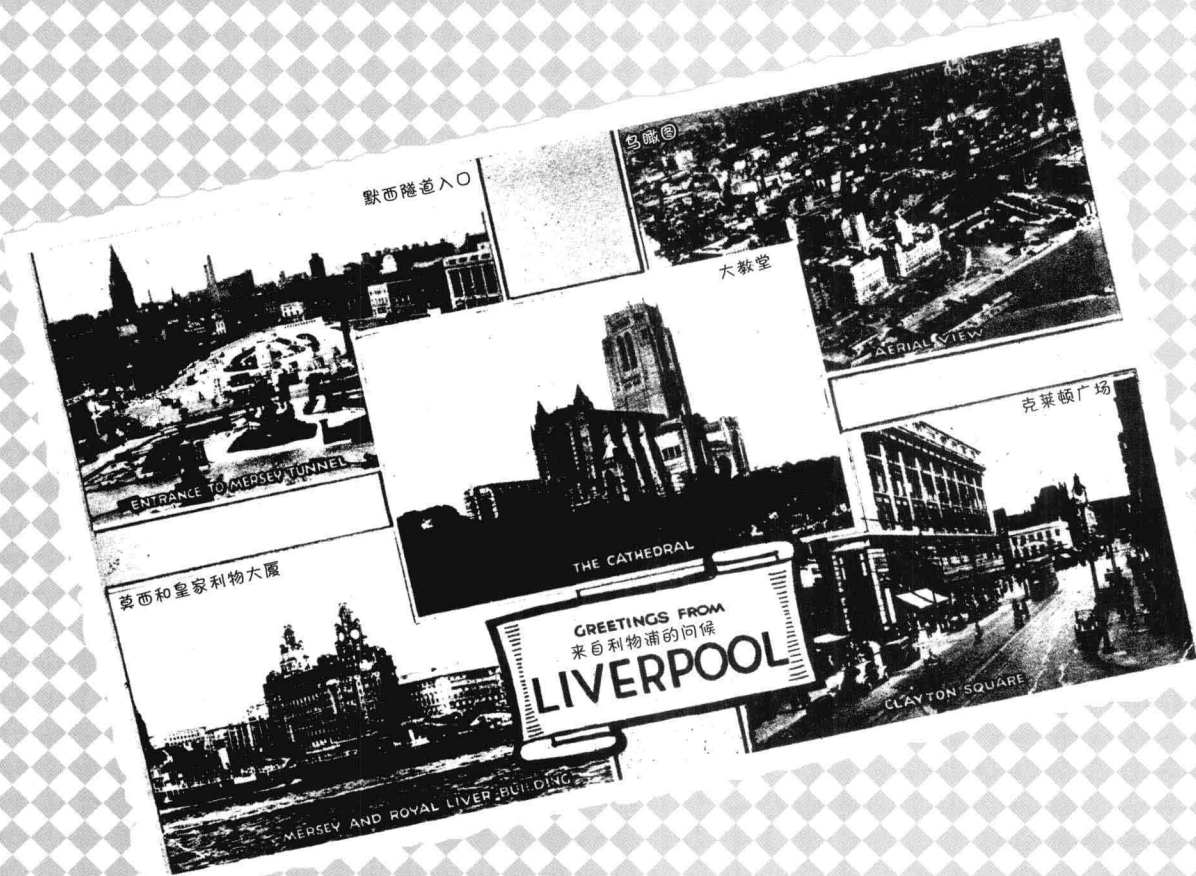
菲利普·奥斯代尔曼

亚历山大·菲利普（目前在世的最伟大的保罗崇拜者）

洛朗·卢利耶

和西尔万·伊昂

皆因他们的不懈支持



默西隧道入口

鸟瞰图

大教堂

AERIAL VIEW

莫西和皇家利物大厦

THE CATHEDRAL

克莱顿广场

CLAYTON SQUARE

GREETINGS FROM  
来自利物浦的问候  
**LIVERPOOL**

MERSEY AND ROYAL LIVER BUILDING

# Liverpool

## Merseyside

利物浦  
默西塞德郡



利物浦是位于英格兰西北部的港口城市，隶属于兰开夏郡。



利物浦市徽，也是利物浦的象征物：利物乌。

### 利物浦五项大事记：

1207年：  
建城13世纪；和安的列斯群岛人的贸易。（占欧洲奴隶贸易的41%）。

1851年：  
因其有港口城市的优势而被誉为“英国的纽约”，当时的利物浦比伦敦更富有，更具活力。

1903年-1912年：  
泰坦尼克号巨轮的建造。

1940年：  
利物浦大约有90万居民（成为英格兰第五大城市）



第二次世界大战期间，英国遭受了来自德国纳粹的疯狂空袭。利物浦有数以千计的居民在1940年和1941年的恐怖轰炸中不幸身亡。城市的部分地区也惨遭摧毁。

闪电战 **Blitz**

# 1940

1940年7月7日，在利物浦的马德林街，理查德和艾尔西喜得贵子，他们为儿子取名：理查德·亨利·帕金·斯塔基。

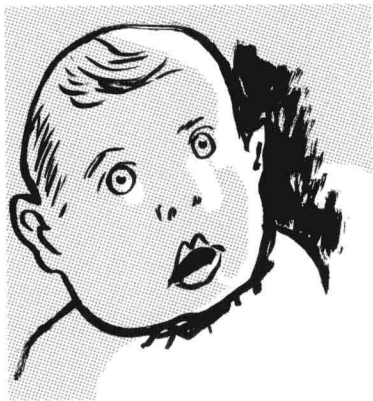
1940年10月9日，德军对英国实行全面封锁，在一次空袭的时候，朱莉娅·列依（娘家姓斯坦利）在牛津街的产妇病房生下了约翰·温斯顿·列依。

为了表达对丘吉尔首相的敬意，朱莉娅特意为儿子起名叫“温斯顿”，与首相同名。



*Winston Churchill* 温斯顿·丘吉尔

此时正在访问百代唱片公司的工作室，他狡猾地向身穿白色工作服的技师询问：“我不会搞错地方了吧？这不是一座医院嘛？”



# 1942

6月18号,

詹姆斯·保罗·麦卡特尼

出生于利物浦沃尔顿综合医院。

他的父亲叫吉姆, 主业是一位棉花商人, 业余热爱音乐, 母亲叫玛丽, 是一名护士, 也是一位助产士。

麦卡特尼家祖上是爱尔兰人, 因此他的名字(McCARTNEY)中少了一个“A”, 而“CARTNEY”也由大写字母开头。

# SCOUSE\*!

乱炖<sup>①</sup>!

瞧, 这就是利物浦口音, 但更是他们的说话方式, 是他们的幽默和顽强不屈的精神!



# 43

2月25日,

利物浦韦弗特里区阿诺顿丛林街12号, 乔治·哈里森出生了。他的家很简朴, 甚至有些简陋, 房屋的卫生间就设在花园里。

乔治在家里排行老么。



他的父亲叫哈罗德·哈格里夫斯·哈里森, 是一位公交车驾驶员, 同时也是英国白星航运公司的海员。他们的母亲叫路易丝, 是一位家庭主妇。



# 45

乔治·马丁志愿加入英国皇家空军, 成为一名反法西斯斗士。

那年, 他才19岁!



离开朱莉娅后, 艾尔弗雷德(弗雷迪)·列侬做起了走私生意。他想带着儿子一块儿去新西兰。但是孩子却选择留在母亲的身边。



每年夏天, 这个废弃的救世军<sup>②</sup>孤儿院的花园就成了小约翰·列侬的天地, 他最喜欢在那里玩耍了。



小理查德·斯塔基的健康状况令人担忧。一次突发的胸膜炎曾让他连续10个星期都处在昏迷状态

①译者注: Scouse原意是海员常吃的一种杂烩炖。19世纪时, 人们称常吃这种炖菜的人为“scousers”, 特别是生活在利物浦港周边的居民。

②译者注: 教会的慈善事业



1950年，乔治·马丁从一所音乐辅导学校毕业后，进入了百代唱片公司，成为旗下帕洛风厂牌老板的助理。



# 1950

小野洋子，20岁，是一位日本富商的女儿，二战后随全家移居到了美国。她在位于曼哈顿附近的莎拉·劳伦斯中学念书，这是一所非常漂亮且倡导自由的艺术学校。



可怜的理查德·斯塔基又在医院住了6个月。反反复复地生病让他的学业也受到了拖累。

## 约翰·列侬

进入了QUARRYBANK中学。那时的约翰还是一个懵懵懂懂的孩子，他对一切充满了好奇，想法天马行空，总少不了鬼点子。受到刘易斯·卡罗尔诗集的启发（特别是《JABBERWOCKY》），约翰还写了不少诗歌呢！从7岁起，约翰·列侬就住在位于沃尔顿的咪咪姨妈家。咪咪姨妈是约翰的母亲朱莉娅的姐姐。离异后，朱莉娅的新男友约翰·代金斯不愿意抚养小约翰，因此不得不将孩子交由姐姐照看。



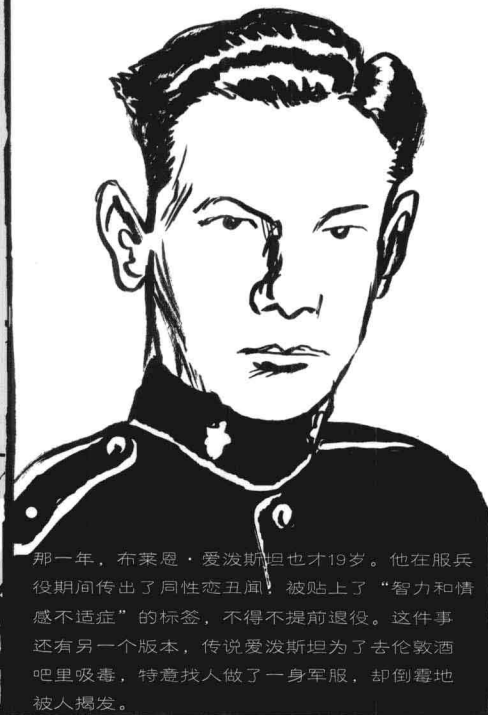
# 53



一天，保罗在校车里遇见了乔治（右图中的女子是玛丽·哈里森）。原来，他俩是校友，但是保罗却把乔治当作小屁孩儿，虽然自己只比他年长9个月。



保罗·麦卡特尼从约瑟夫·威廉姆斯小学毕业。在某次全国性的竞赛中，他还得了一等奖。据说，他在得奖作文里为君主政体大唱赞歌。



那一年，布莱恩·爱泼斯坦也才19岁。他在服役期间传出了同性恋丑闻，被贴上了“智力和情感不适症”的标签，不得不提前退役。这件事还有另一个版本，传说爱泼斯坦为了去伦敦酒吧里吸毒，特意找人做了一身军服，却倒霉地被人揭发。

## 《飞车党》



“所有小甲壳虫<sup>①</sup>们都想念你。”

李·马文向马龙·白兰度如是说道。在这部大获成功的电影里，飞车党身边的姑娘都被称为“甲壳虫”。

# Hofner

哈弗纳发明了500/1提琴电贝司。



## 54 Julia Lennon

朱莉娅·列依

朱莉娅·列依再次获得与儿子团聚的机会。她教会了（确切地说是教坏了）他弹奏吉他的基本知识。朱莉娅是个多才多艺的母亲，她爱唱歌，还会弹奏班卓琴和夏威夷吉他。



1955年，咪咪姨妈的丈夫乔治过世，约翰如丧父般悲痛万分。这么多年来，在他眼中，乔治就是自己的父亲。乔治去世前将自己的哈弗纳半音阶口琴送给了约翰。

## 55

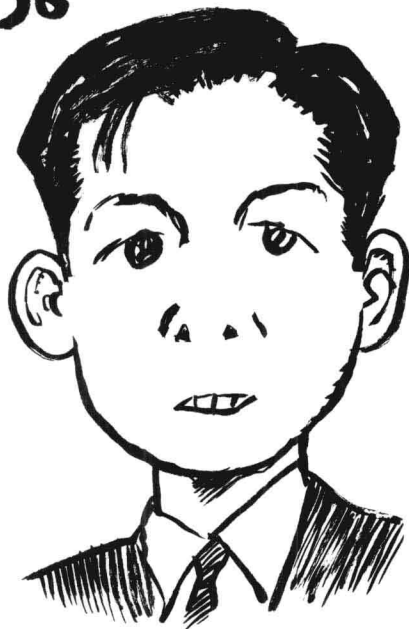
TRADE MARK  
**Parlophone**  
MADE IN ENGLAND  
帕洛风，源自英格兰

乔治·马丁成为了帕洛风厂牌的经理，这个厂牌主要制作古典、巴洛克和民间音乐，以及广播喜剧（例如和彼得·塞勒斯合作的《愚人秀》）

年少的哈里森疯狂地迷恋速度。不幸的是，他在利物浦附近的安翠赛道观看现场比赛时，亲眼目睹偶像胡安·曼纽尔·方吉奥的惨败。



## 56



玛丽·麦卡特尼

死于乳腺癌。这位温良贤淑的母亲临终前的遗言是：“我多么希望能够看着孩子们长大啊！”那时，丈夫吉姆和两个儿子——14岁的保罗和12岁的麦克像失去了前进的方向一样茫然不知所措。

①译者注：甲壳虫英文为Beetles，与披头士乐队名称Beatles同音。



在拉什沃恩和德雷珀的商店里，保罗转卖了别人送给他的的小号，然后买了一把Zenith17型钢弦木吉他。可他是个左撇子啊！聪明的保罗将琴弦拆下，按倒序重新安装，成功地把这把吉他改装成左撇子范儿。

就是用这把吉他，他创作了自己的第一首歌《I lost my little girl》。



汤米·斯蒂尔的《Rock With the Caveman》是英国第一首摇滚乐曲。



## 泰迪男孩

1956年是摇滚乐史上值得记录的一年。这一年，通过卢森堡电台的节目，年轻的英国人终于发现了摇滚乐的魅力。摇滚乐一时风靡贸易港口利物浦的大街小巷。可那时的唱片不但很稀有，还很昂贵！



乔治·哈里森听到的第一张摇滚乐唱片



理查德买了他人生中的第一面小军鼓。



咪咪姨妈扔掉了约翰写的诗。愤怒的约翰对姨妈说：“总有一天我会出名，到时你就后悔去吧。”



“列侬”是祖籍爱尔兰的盖尔人姓氏（25%的利物浦人祖籍都是爱尔兰）。知道吗？在法国有一个村庄同样也叫做列侬（位于菲尼斯泰尔省）。

白兰特  
·理发店·  
·理发师·  
便士巷，<sup>①</sup>  
利物浦。



①译者注：Penny Lane也是披头士乐队的一首歌名。

57

1月16日:  
 深洞俱乐部 (CAVERN CLUB) 开张  
 营业 (英国利物浦马修街10号)



约翰·列依  
 组建了采石工人  
 (Quarrymen)  
 乐队, 这是一个噪  
 音爵士乐队, 其名字  
 来源于他的校:  
 Quarry Bank学校。  
 乐队的第一批成员有:  
 比尔·史密斯,  
 艾瑞克·格里夫斯,  
 罗德·大卫,  
 皮特·肖顿,  
 科林·汉顿。

噪音摇滚



那时, 噪音摇滚  
 在英国年轻人当  
 中非常流行, 主要  
 是因为可以使用简  
 易的工具替代昂贵  
 的乐器。比如搓衣板  
 用作架子鼓, 扫帚绑  
 上跟绳子, 固定在茶  
 叶箱上就代替了贝司。

伍尔顿 7月6日堂区节日

保罗和他的朋友伊万去听了采石工人乐队的演唱会, 他非常欣赏乐队的摇滚风格, 同时也很快注意到身穿格子衬衣的乐队主唱。演唱会结束后, 伊万将保罗介绍给乐队成员。保罗拿起一把吉他即兴演奏一曲《Twenty Flight Rock》, 和弦与唱词精准无误, 这给约翰留下了非常深刻的印象。

GARDEN FETE  
 ST. PETER'S CHURCH FIELD



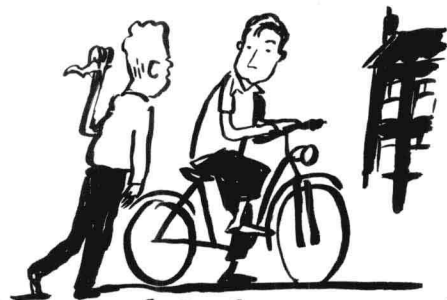
WOOLTON PARISH CHURCH

Saturday, 6<sup>th</sup> July, 1957  
 at 3 p.m.

Admission by Programme  
 CHILDREN 3d.

PROCEEDS IN AID OF CHURCH FUNDS

那一年7月8号或9号中的某一天, 皮特·肖顿跑去找保罗, 告诉他约翰希望他能够加入采石工人乐队。  
 “行, 但是要在假期结束之后!”  
 保罗回答道。



# john & Paul.

约翰和保罗

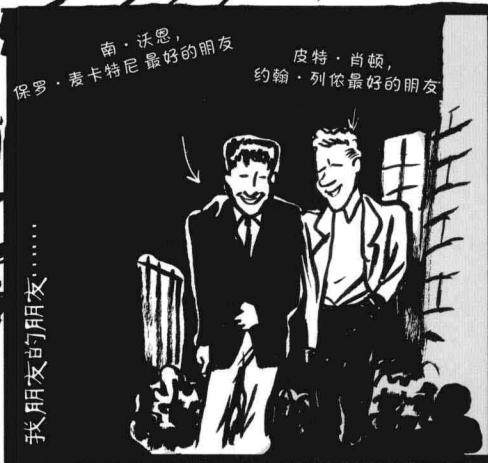
经过一段时间的相处，这两个小伙子发现他们有着相当的默契和共同的爱好，真可谓臭味相投，相见恨晚。保罗会教约翰各种不同的和弦。渐渐地，他们开始在麦卡特尼家的客厅里一起试着创作歌曲。他们的第一首原创作品名叫：《Too Bad about Sorrows》。



约翰和保罗在某人家里“顺手牵羊”，悄悄拿走一张过山车乐队的唱片。

理查德·斯塔基和几个志同道合的伙伴一起组建了艾德·克莱顿噪音爵士乐队。

(那时候，他白天打些零工过活，晚上就与朋友一起练团。)



南·沃恩，保罗·麦卡特尼最好的朋友

皮特·肖顿，约翰·列侬最好的朋友

我朋友的朋友……

14岁的乔治·哈里森在作业本凡是空白的地方画满了各式各样的吉他。妈妈终于拗不过他，给他买了一把吉他。



约翰进入了利物浦艺术学校学习。

11月23日。保罗加入采石工人乐队已经一个多月了。乐队决定在New Clubmoor Hall开一场演唱会。那时，乐队的成员包括：比科林·汉顿，保罗·麦卡特尼，朗·加里，约翰·列侬和艾瑞克·格里夫斯。



S  
M  
E  
N

# 58

1958年2月，在保罗的一再要求下，乔治·哈里森加入了采石工人乐队。可是约翰却有些犹豫，毕竟乔治才刚满15岁。乔治烂熟于胸的一曲《Raunchy》<sup>①</sup>征服了所有人，也为自己巩固了在乐队中的地位。约翰的疑虑就此打消。



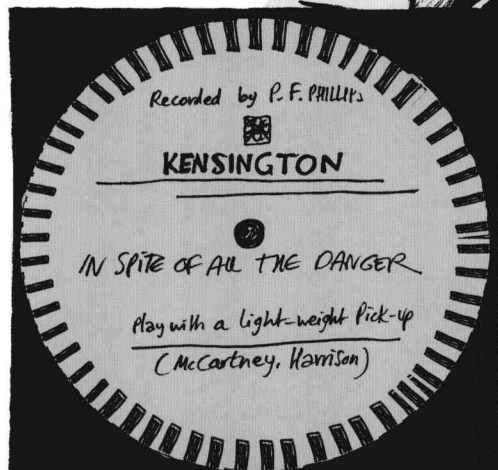
布迪·郝力和蟋蟀乐队

嗨，男孩子！情话连篇  
佩吉·苏，《我在寻找所爱之人》。

CORAL  
344 25 15 K 0 11



如果你喜欢  
采石工人乐队，  
那么你还  
可能喜欢：



7月14日，采石工人乐队第一次在利物浦珀西·菲利普的录音棚录音，第一张黑胶碟花了他们17先令6便士，包括布迪·郝力的《That'll be the Day》和乐队自己的一首曲子《In spite of All the Danger》。他们说好，这张唱片由每个乐队成员可以轮流保存，每人一个星期。



保罗  
独立创作了  
《WHEN I'M 64》，  
还和约翰合作创作了  
《LOVE ME DO》。



曼拉弗大街

7月15日，朱莉娅·列依被一辆警车撞倒后去世。

那名警察并没有受到真正的惩罚，仅受了些责备就脱身事外了。

受伤的约翰变得放荡不羁，并开始酗酒。

理查德  
被人叫做  
“里奇”，成为  
了“德克萨斯疯子”  
(RAVING TEXAS)  
乐队的鼓手。

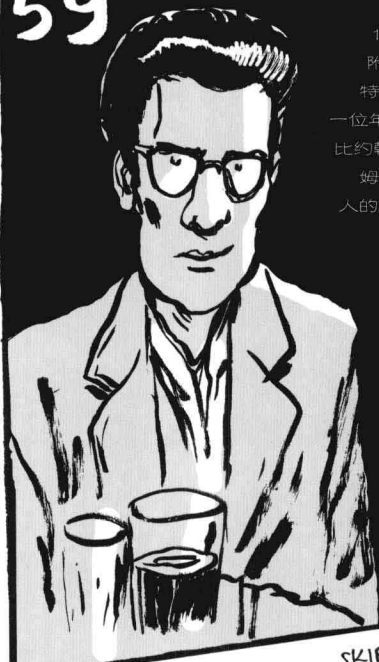


约翰  
和自己艺术学  
院的同学辛西  
娅·鲍威尔开始  
了一段复杂的感情。



①译者注：Raunchy原意为邋遢，不干净，是1957年由美国人比尔·贾斯迪斯创作的器乐摇滚作品。吉他手杜恩·埃迪把它发扬光大。

59



1959年, 约翰在艺术学院附近的酒吧遇见了斯图亚特·苏茨里费。斯图亚特是一位年轻且极富天赋的画家, 比约翰的年龄稍长, 有一种詹姆斯·迪恩式的忧郁美。两人的友情迅速升温, 引起了保罗和乔治的嫉妒……

衣衫笔挺的乔治正要去参加一场婚礼, 此时的他已经毕业, 并且当了几个星期的电工。



Casbah 宫廷俱乐部  
CLUB



8月/9月: 采石工人乐队在利物浦CASBAH俱乐部举办了几场演出, 这个俱乐部的老板是充满活力的莫娜·贝斯特, 俱乐部就开在她那改建后的地下室。



ROCK 'N' ROLL

SKIFFLE

The Quarry Men

MANAGER  
GATEACRE 1715

OPEN FOR ENGAGEMENTS

Rory Storm  
AND HIS HURRICANES

罗里风暴和他的飓风

理查德·斯塔基由阿兰·坎特威尔介绍加入了职业摇滚乐队“RORY STORM AND HIS HURRICANES”。



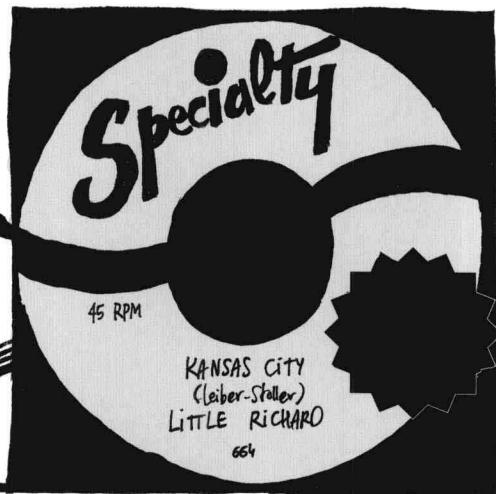
马哈里什·马赫什·约吉是印度哲人Brahmananda Saraswati的门徒, 他创立的超自然冥想运动已经传到了西方国家。



10月31日，为了在卡罗尔·李维斯举办的试唱会上一鸣惊人，采石工人乐队将自己的名字改成“强尼和月亮狗”，想出奇制胜，但是演出还是失败了。



这人就是当时的鼓手吧?



家用电器商场

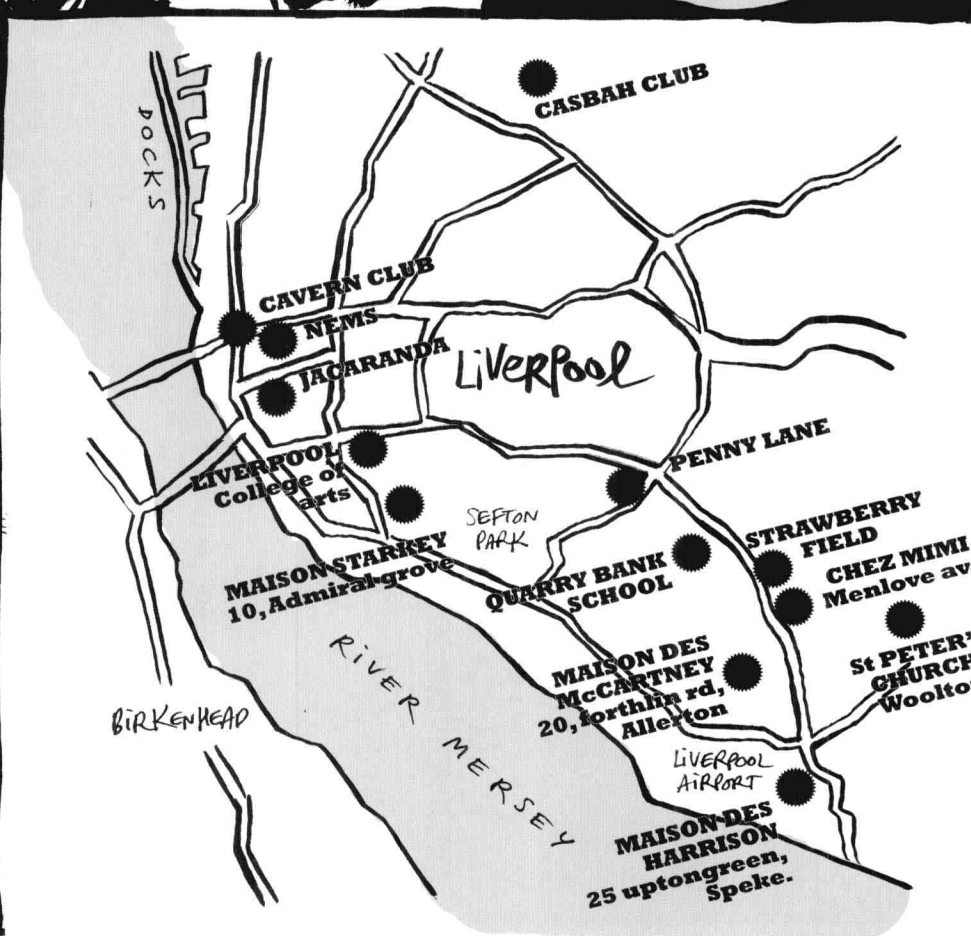
NEMS的唱片区取

得了巨大的成功。于是商场

老板哈里·爱泼斯坦就干脆让儿

子开设一家专门的音像店。很快，

这家音像店就成为了英格兰北部最大的唱片供应商。布莱恩·爱泼斯坦之前已放弃了艰难的戏剧艺术课程。







Rickenbacker 325  
(1958)

里肯巴克325电吉它(1958年)